

Eta macartane ema Apóstole Pablo mayehe ema machamuri Timoteo, ticaijare 1 TIMOTEO

¹ Nuti Pablo mayehenu apóstole ema Jesucristo. Nuvanecasivahi mayehe ema Viya Macatiurahi-quenehi viyehe, émapa ema Viáquenu Jesucristo, ema vicunequenehi eta mápechiravayare tichava.

² Nímiamaerca eta juca nucartane piyehe piti nuparape Timoteo. Némunacavihi tímicutijiricavahi nuchichavinahíni táichavénehi eta péhisi-ranuhi eta nusuapajiraivahi mayehe ema Cristo. Nuvaraha macatajicavini majapanuvini ema Tata Vicaiyaquene, émapa ema Viáquenu Jesucristo. Náijaracavini eta táurivaina eta pipanereruana.

Ema Pablo mametaca ema Timoteo eta macunerayare ena tihapapirahiana

³ Pécharipahi eta juca numetaruvihi, te nuyana-yarepa tayehe te tinapaica eta Macedonia, eta nutuparasiravihi pinasiyaréhi tayehe eta avasare Efeso. Vuíchaha pijunijicaimahi taicha pímatirípahi píti ena nani navarahahi tihapapicana eta vímiturapiana. Vahi picuisapavaca.

⁴ Pécatiacaicha ena vichamurianahi, vahi nacusuapa eta echájjirirucavana náepiypiruanahi ena achaneana, taicha eta juca tacutirichucha eta náchucarapiana. Ena nani achaneana, súnsurupiana eta náechajiriruvana te náechajisiha ena viáchucanaveanaini. Eta

juca náechajiriruvanahi, ticauyayacarehi támejecapavachavaca ena vichamuriana, machu nachavacuejehava táicha. Étavane-recáinahipucáini náimicatacahávihipucáini eta vítauchiráinahini eta véhisirahi ema Viya.

⁵ Nutuparacavihi taicha nuvarahahi náimerecaya ena vichamuriana yátupina eta náemunasiracacaina táuchurenvare te nasamureana, tapachinavareni eta napanereruana. Tacuija nacúquichiraváinahíni eta nasamiravahi te mamirahu ema Viya. Tauri eta náehisiraina ema Viáquenu. Yátupina nasuapa.

⁶ Taicha nararihi ena téjecapavanapaipa, nasuaparichucha eta tájiparacana súnsurupiana. Eta juca táiminajicavacapaipa tayehe eta vímiturapiana.

⁷ Tásiha, tépiyacavanapa náimatihí tamutu eta Sagrada Escritura. Navarahavare tímiturecana, váhisera nácaicutiarahíni eta tacayemaqueneana eta táechajisihaqueneanahi. Ena nacahehi: “Víti véchahi tamutu”, tájinanéni náechihahíni.

⁸ Tájiha táichava eta tatiarahirahi eta mavanairipianahi ema víyarahaini Moisés. Véchahi eta táuriva eta mavanairipiana, taicha éta, táimitucavacahi ena achaneana eta vahi nacuejecapava.

⁹ Taicha véchahi eta tacaemataneasirahi eta vanairipiana eta táimitupiruchiravacaya ena ticapecaturarahiana. Nácani achaneana tíúriana, vahi énaina tatuparaca eta vanairipianahi. Tatuparacahisera ena nácani mapicauruirahana masuapajirairahana; énapa nácani váinarajipaneréruana ticapecaturarahiana; énapa nácani mapicaucharahana ema Viya, ena ticatichana

eta máechajiriruvána; énapa nácani téhana ena náiyana, ena náenana; énapa nácani ticapahiana;

¹⁰ énapa ena túhusiana énapa nácani ticaecahiana ena nayenana, navehapa esu apana esena; énapa nácani tivehana ena nacutiqueneanahi ajaira; énapa nácani tiámerecana achane, amaperupuca, esenapuca; énapa ena tépiyahirahiana; énapa ena tépiyaequenerahiána. Énerichuvare eta vanairipi tatuparaca ena ticatichana eta táuriqueneana vímiturapiana.

¹¹ Taicha núti nutuparacasivahi me Viya eta nímituresiraya eta táurinaqueneanahi máechajiriruvana, eta tímicaijuhechahaviya tayehe eta táurinaquene mávasa ema Viya. Tétavicavahi eta macunachacarevahi éma.

Éma Pablo mahasulupayacha ema Jesucristo taicha eta máichuirahi

¹² Núti nuhasulupayacha ema Viáquenu Jesucristo, taicha eta máichuiranuhi mavanaranuyarehi. Tétumechanuhi yátupi taicha máimahahi eta nítauchirayarehi eta nutuparacasivayarehi mayehe.

¹³ Éma, tituparacanuhi eta juca, ichapemurihinéni eta néjecapiravahi mayehe, tíñemahihi eta néchajiriruvanahi mayehe. Nupanajiricavacahi ena náinapureanahi téhicanahi éma. Tijapanunuhisera éma, vuíchahahinéni nusuapahini néhichahini éma. Taicha vahi néchahini émahinénipuca nucatianacahi, eta níchirahi ena machanerana éma.

¹⁴ Tásihasera tétavicavahi eta máemunasirvanuhi ema Viáquenu Jesucristo. Ichaperinehi eta máijara-

siranuhi eta nusuapirahi yátupi éma, étapa eta máijarasiranuhi eta némunaraivahi.

¹⁵ Nuvaraha námutihini ena achaneana nasuapa eta véhiruhi taicha yátupihí eta juca vímiturapiána: Ema Viáquenu Jesucristo tímitecahi te juca apaquehe macuchucuhavacayarehi ena ticapecaturarahiana.

Nútiripahi nuváyuchapanaváinihi eta nucapecaturaraiyáinihi.

¹⁶ Émasera ema Viáquenu Jesucristo tijapanunuhi, táitusiava tíchuhanuhi núti. Taicha mavarahahi máimerecayare ichape eta mayehe paciencia eta nuyehe, nuvayurevaquenénihi eta nucapecaturaráivainihi. Eta tacahe, nucaicutiarapa eta majacapirayareva namutu ena tisuapanayare, máichecuaraquirénapa eta náitaresiraya máicha.

¹⁷ Eta tacahe, macarichu vicunachayare vijirauchayare tamutu sácheana ema Viya, taicha macarichuhi éma tamutu máituruequeneha. Éma, máimahasiquenehi, máepenacacahivare. Jéhevaquene éma, viyehéhi Rey acanequene te tépanavainapa, étapa puiti juca vicaijuheyare. Amén.

Ema Pablo matuparacahi ema Timoteo

¹⁸ Nuchicha Timoteo, nutuparacavicha muraca eta piratahairaina picanara eta tauriqueneana. Tiúriyare eta péhisiraya ema Viya. Tájina píchiravaimahi te mamirahu ema Viya. Péchavahi eta náechajisiavirahi eta piúrivahi ena vichamuriana mametaruanahi ema Espíritu Santo. Vahi picuemepurureca.

19 Taicha nararihi ena ticainajiruvanapaipa, náechahinéni eta táíñehivahi eta náichaqueneanahi, váhisera návarahahini nácaínajiruvahini eta támaraíqueneanahi. Tíñajicavanarichucha eta náehisirainihi ema Viya.

20 Émaripa ema Himeneo émapa ema Alejandro, tacahehi eta náínajisiravahi eta náehisirainihi ema Viya. Puítisera, ena nani níjararupa ema Satanás, taicha nuvaraha nachava, náínajicayare eta nacaecahirahi ema Viya.

2

Éma Pablo máimituca eta nayujarauchiravaya

1 Tativayaresera nutuparacahe, vahi tacuechuquiha eta eyujarasiraina. Eyaseuchava. Tamutu ehasulupayachayare ema Viya. Eyaseuchayareva namutu ena achaneana.

2 Énerichuvare eyaseuchayare ena aquenucana énapa ena apamuriana tuparairucana, apaesa táuri eta náechapajirisiraina eta avasareana, váhini vicuimahaini eta táíñehiqueneana. Víti vímiyanavahini viúrihini te mamirahu ema Viya, vicapicahuhini nayehe ena achaneana.

3 Taicha ema Viya Macatiurahiquene máuricahi eta víchirahi víti eta júcana.

4 Taicha mavarahahi éma máimimatichayare namutu ena achaneana eta yátupiqueneana máechajiriruvana apaesa náuchucuha éna apanava.

5 Taicha májina apanainahini ticatiuchavacaina éna, macarichu ema Tata Vicaiyaquene. Émapa ema Machicha ema achane Cristo Jesús, macarichuhi ema téchajiurahi viyehe viti

achaneana te mamirahu ema Tata Vicaiyaquene. Nájina apanaina téchajiúrahínahi viyehe.

6 Ema Viáquenu Jesucristo t́jaracavahi tépena taicha eta macuchucuirahaviya vimutu viti achaneana. Puítisera mavaraha máimimatichayare namutu eta juca arairuhi vímiturapiana.

7 Eta tacahehi, manerejirunuichuhi mayehenuhi apóstole, nucametarairuyare tamutu avasareana, nímitucayarehi ena apavasanana eta nasuapiraina éna eta yátupiqueneana máechajiriruvana ema Viya. Nutupiruvahi núti eta juca néchajisirahi, vahi népiyahiraivainahi.

Ema Pablo máimitucavaca eta náicharacavaya te náurujisiravana

8 Tiuri, nutuparacahevare pímitucavacavare ena vichamuriana eta juca apana: Tauri eta náurujisiravaina te nayujarasirana. Ena ajairana, vahi nacueñamavahini me Viya eta máitauchirayare eta nayasearuhi. Tátupiruvahini te nasamureana. Vahi nacúsemamajuhehíni eta nayujarasirayarehi nacajapavaquichavapuca.

9 Énaripa ena esenana, táurihini eta nacamui-
hairana. Vahi nacúyeheheácaicha eta nacamui-
rihaira. Náetupiricavahiséraini. Váhivare nacuva-
yuchaini eta nacatatasirana. Váhivare nacuva-
yuchaini nacuyeheheacavahini eta oro, eta perla,
eta tasivachaqueneana múiriareana.

10 Étaripa náurinavahi yátupiquenehi, eta náimeresiravaina eta yátupina náehisirahi ema Viya, náichirainavare eta táuriqueneanapa.

¹¹ Énerichuvare, tiúriyare eta nasamararasira eta náimitucasivana. Vahi nacuácapaemarahi nácani tímitucanahi.

¹² Énerichuvare ena esenana, vahi tatuparaca náimitucahíni ena víyarahana te viúrujisiravana, taicha vahi tatuparacahini náimiturecahíni éna. Nasamararacayarechucha eta náimitucasivana.

¹³ Taicha te máepiyacainapa ema Viya ena viáchucanaveánaini, tínapuca máepiyacahi ema Adan, téquenehapa esu Eva.

¹⁴ Váhivare émainahini ema Adan máinapucahini máquipaicavahíni. Ésuhi esu esena, tísapavahi mavayuaca ema Satanás. Eta suísapiravahi, tíquipaicavanapa tayehe eta pecatu.

¹⁵ Tásiha, ticatajivainapa eta suínasirana. Puíticha tanasihi nayehe ena esenana. Tiúchucuhanya-resera, te náimiyanova náehica ema Jesús, étapa eta náemunasiraina ena vichamuriana. Tacuijavare natapiravaina te mamirahu ema Viya, táurihini eta napánereruana.

3

Tiúrianayarehi eta náitairesira nácani tatupararuanayare eta avacurecacare pastorecare

¹ Étaripa eta juca evacureca pastorecare, puiti nutupiruva numetacahe. Te natiarihinapuca nácani ajairana návaraha ticavacureana eta pastorecare, tájina táichiravaina, taicha eta juca evacureca pastorecare, éta tiúriana evacureca ticaijuhecare.

² Tacamunuhisera mácani ticavacureya eta pastorecare, tájina matapiravainaya eta máitairesirahi, tacuija nacuyunaca ena

achaneana. Mácani ésunarichuhi esu mayena. Mácani ticapicahuhi. Mácani tijaneacavahi eta máitairesira, máitucahi tipanerereca. Mácani achanesamure tijacaparahi nayehe nácani tichimarachanaya. Mácani máituca tímitureca.

³ Mácani vahi tavayuaruina eta téracare. Váhivare macueharahi. Vahi macujamurarahi. Váhivare macutupiarahi. Váhivare tacuvayuaca eta plata. Tatuparacayare mácani tijapanurahi.

⁴ Ticaiyacareyare te mapena. Máitucayare eta macajurusirayare ena machichanaveana, tisuapajirahanayare tipicaurahanayare máicha.

⁵ Vahi tisiapaimahi mácani achane vahi máitucahi ticavanairipi te mapena. Taicha nararihi ena vahi náituca ticavanairipiana. Tavetijipapuca eta juca evacureca, vaipa náitucaimahi eta náechajirisiraina najaneasirayarehi ena vichamuriana.

⁶ Vahi tisiapaimahi eta pastorecare mácani mapaemunavahi máehica ema Viáquenu, machu macasiñavavaica eta masiapirahi eta matuparahahi. Eta tacahe eta máquipaisiravahi ema Váinaraji.

⁷ Énerichuvare tacamunuhi mácani pastoreyare ticapicahu nayehe ena apamuriana achaneana, apaesa vahi nacuechajica eta mayehe. Machu máituruca ema Váinaraji.

Tiúrianayarehi eta náitairesira nácani tatupararuanayare eta avacurecacare ticaijare diácono

⁸ Énerichuvare, nácani ticavacureya eta diáconocare, tacamunuhi ticapicahuanayare eta

náitaresirahi. Vahi apipiemanaimahi eta náechajirisiravana. Váhivare ticavaharasianaimahi. Váhivare tijamurarahianaimahi.

⁹ Tacamunuhivare náimatiyare yátupi eta tisuapacareanahi mayehe ema Jesús, náitauchiraripa tamutu, tájinapa náichiravaimahi te mairahu ema Viya.

¹⁰ Nacasamairunumaya te yátupihipuca tiuri, tájinapuca náichiravaimahi. Téhesera tiúrianahi, énara tuparairucanayarehi eta evacureca diáconocare.

¹¹ Énerichuvare, ena esenana, tacamunuhi ticapichuana. Vahi nacuechajihi. Súcani tijaneacavahi eta suítaresira. Tájina náichiravaimahi, títaurahiánayare.

¹² Ema tuparairucayare, tacamunuhi mácani ésunarichuvare esu mayena. Máitucayare eta máimitusirayare ena machichanaveana. Ticaiyacareyare te mapena.

¹³ Taicha te náitauchahi tamutu eta natuparahana ena tuparairucana, ticunachacareanahi tipícauchacareánahivare. Tásiha, énerichuvare tétumesamúrechaváinapa eta nacametarairuirahi eta máimiturapiana ema Jesucristo.

Jéhevale eta juca téhicacare

¹⁴⁻¹⁵ Puiti nucunevaipa eta nítecapiravaneya eta ara piyehe, téhesera vuíchahapuca nucuitujicava níteca. Nucajurevihisera eta juca carta, apaesa pítuca eta táurivaina eta pítaresiraya, taicha machichavihi píti ema Viya. Viti manerejiruanahi ema yátupiquenehi Viya. Viúnacahi vímiturecahi yátupi eta máechajiriruvana.

16 Taicha eta juca véhiruhi vimutu, tétavicavahi eta táuriva:

Vimutuhi visuapahi eta máucupaisirahi te juca apaquehe ema Jesucristo, macaqueherahi eta juca viáquehehi viti achaneana.

Émaripa ema Espíritu Santo macametarapihivare eta yátupirahi Machicha ema Viya.

Náimahahivare ena ángeleana eta máechepusirahi te máecari.

Te tamutupa, tichavapa éma te mávasa anuma.

Tásiha, viti mavanarana véchajisihahi tamutu avasareana eta macuchucuirahaviyare vimutu viti achaneana.

Ichapemuriana ena ticasiñavanahi mayehe, téhicanahi éma.

4

Natiarihiyare ena tñajicavanaya eta náehisira ema Jesús

¹ Eta mametarapi ema Espíritu Santo, puiti juca vicaijuheyare, natiarihinapa ena tímútserahávanayarepahi tñajicavana eta náehisirahi ema Jesús. Nasuapainapaipa ena tiyururahiana. Náehicainapa eta náimiturapiana ena éreanana.

² Nasapihainapa tisamacareanayare ena apipiemana tépiyahirahiana. Ena nani, máimatiacavarahánahi eta náepiyahiraivana taicha náitunaipahi eta nacahirana.

³ Ena nani achaneana nayurucainapaipa ena vichamuriana. Ánipa nacaheyare: “Vahi táurica vitanucahini esu esena viyenainahini. Jucarihivare eta tinicacare, énerichuvare vahi

táurica vinicahini” nacaheyare. Tamutusera eta juca tinicacareana máepiyaruana ema Viya vinicayarehi viti vímatiequenehanahi eta máechajiriruvana. Vihasulupayachayarehi te vinicayare eta májararuhavianahi ema Viya.

⁴⁻⁵ Taicha tamutuhi tiuri eta máepiyaruana ema Viya. Vahi táuricahíni vépuruhíni. Vijacapayarehi tamutu, vihasulupayachayarehi te vinicaya; taicha víjaracasíhi mayehe ema Viya, timetacahavihi eta táurivahi. Tacaúrisamurechahi ema Viya eta viyujarasirana. Puíticha tanasihi viyehe víti. Te vinica, vihasulupayachayarehi ema Viya.

Emayátupiquene mavanara ema Jesucristo

⁶ Te pímitucavaca eta juca ena vichamuriana, pímerecahi eta yátupirahi mavanaravi ema Jesucristo. Eta juca táurinaquenehi echájirirucava, étarichuhi eta vímiturapianahi eta piyehe, éta tétumechaviyare eta pímiyaniravahi pisuapa eta juca véhiruhi.

⁷ Váhisera picusuapavaca ena nani tíchanahi eta juca echájirirucavana tamaúriqueneana. Súnsurupianachucha éta. Pímiyanavasera picaravahu eta piúrítaresiráina mayehe ema Viya.

⁸⁻¹⁰ Tacuti eta náimicaravahuchirava ena ticavi-jarurahiana eta pelota, navaraha náetumecha eta náqueheana. Tacamunuhisera nápepejiricava te sácheana. Píti, vahi tacuechuquiha eta picaravahuirahi. Te yátupihi vicaravahu viúrítaresiraya mayehe ema Viya, tétavicavaya eta viúrivaya eta visamiravaya puiti juca vicahehi, énerichuvare véchapajiricavainapa eta vicaijuheraya eta mávasa

ema Viya, vicachaneraya éma. Eta tacahe, vétumechavachucha apaesa viúrítaresira eta mayehe. Vímiyanavachucha vímitucavaca ena achaneana apaesa náurítaresira éna apanava mayehe ema Viya. Taicha yátupiquene eta echájirirucava ani tacahe:

Éma vicasiñaquenahi, éma yátupiquenahi Viya.

Éma, téchahavi vimutu viti achaneana.

Vivetiji viti véhicanaripa éma,

tétavicavahi eta macatiuchirahavipahi.

¹¹ Ena pímitureanaya, pituparacavacaicha muraca eta júcana.

¹² Picuneuchava yátupina apaesa vahi nacuepuruvi eta pímituresirahi, taicha eta piámaperuváichaha. Pímerecayare eta piúriava apaesa étaina náehicavi ena vichamuriana. Tauri eta péchajisiráina. Tauri eta pítaresiraina, tájina pitapiravaimahi. Pémunarahi nayehe ena vichamuriana, énapa ena apamuriana achaneana. Yátupina eta péhisirahi, étapa eta picasiñavairahi mayehe ema Viáquenu.

¹³ Te vuíchahapuca nucuitecapa, pímiyanava eta pímitusirayare ena vichamuriana. Pímiyanavavare eta pétumechiravacaina. Péchajicuinyare eta Sagrada Escritura apaesa nasama namutu.

¹⁴ Pémechavayare eta nametarapianahi ena víyahana mametaruanahi ema Espíritu Santo eta picavacureraya. Péchavare eta nanasirahi éna eta navahuana te piápusi. Puiti, vahi picuemepurureca eta péchemaraivahi maicha ema Viya.

15 Pipanerecha yátupina eta juca pimetacasi-
vanahi. Pímereca eta táurivahi eta péhisirahi, apaesa
náimaha namutu eta piúriváinapaicha.

16 Péchapavaicha yátupina eta pímituresirahi eta
juca véhiruhi. Pítijiva pipamicava pítauchayare
tamutu. Te pítaucha eta juca, picuchucuhavayare
píti, énapa ena pímitureanahi.

5

*Vímerecayare eta viúrivayare nayehe ena
vichamuriana*

1 Te natiarhinapuca náejecapava ena víarahana
ichavicapananahi piyehe, vahi picucajachavaca
éna. Piconsejachavacaséra tauri, tácuti te péchajica
ema ticachichavi. Énerichuvare ena amaperu-
quijiana ajairana, tauri eta piconsejachiravacáina
tácuti eta péchajisira ena pichuquiqueneana.

2 Énerichuvare ena vénarahana ichavi-
capananahi piyehe, te náejecapavapuca,
piconsejachavaca tauri tácuti eta péchajisira
esu ticachichavi. Énapa ena amaperuana
esenana, piconsejachavaca tauri tácuti eta
péchajisira ena pichuquiqueneana. Tátupiruva
eta péchajirisiravacaina éna.

3 Pímicatacavacaya ena tépenaimanahi, nácani
tájinahi naviyavahini, yátupihi eta nacamunui-
ravana.

4 Téheserapuca natiarihihi ena suchicha-
naveana esu tépenaimahi, suámarianapuca,
énapa títátianayarehi. Ticaravahuanainapa
eta náitátijirísiravaya. Títsirijicavánainapa eta
nacajurusiravacahi ena náenana, nátseanapuca.
Eta juca, máurica ema Viya. Taicha tatuparacahi

ena echichanaveana eta náitsirijisiraváina eta nacajurusira ena ticachichana.

⁵ Pímicatacayaresera súcani tépenaimahi sucari-chuhipuca, nájina suchichainahi, nájinavare su-viyavahi. Sucuchapainapa eta tásihaqueneya mayehe ema Viya, taicha suíjararuvaipa yátupi eta mayehe. Tiyujaracainapa tamutu sácheana, tamutu yátiana.

⁶ Ésusera súcani suícutichiravahi suicha eta suvarahaqueneanahi, ésu tímicutijiricavaipa suáquijiruvahi eta mayehe ema Viya.

⁷ Pímitucavacayare ena tépenaimanahi, apaesa táuri eta nacaemataneasiraina ema Viya, tacuija natapiravaina.

⁸ Taicha ena vichamuriana, tatuparacavacahi náenamavayarehi tayehe eta náitátira ena náenana, ena nátseana. Nácani vahi nacuquicha eta juca, tímicutijiricavaipa vahi náitauchahini eta náehisirahi ema Viya. Tiápajucavapanapa éma eta nayehe ena masuápajirairahánahi.

⁹ Nacarichu pinacayare te nalista ena tépenaimana ena ticayeheanaripa sesenta año eta nahañora. Súcani émanarichuhi ema suímaini eta suítaresirahi.

¹⁰ Ésupa súcani tímaticarehi eta táurivanahi eta suématanerepiana. Súcani tiúrihi eta sucajurusirahi ena suchichanaveana. Súcani tijacaparahi te supena nayehe nácani tichimarachanapahi. Súcani tiuri eta suéchapajirísira ena vichamuriana. Súcani téchapajirahi nayehe nácani ticatajivanahi ticajumanahi, ticatiruhanahi. Súcani tamutuhi suíta parahá suicha eta táuriqueneana.

¹¹ Énaserá ena tépenaimanahi amaperua-

narichaha, vahi picunaca te lista. Tijuricati tiáquipaicavana taicha tavayuacavacarichaha eta tájiparacana, natanucarichaha ema ajaira, navarahaichaha tiápechavanayarehi ticaimana. Tijuricati ticainajiruana eta náehisirahi ema Cristo.

¹² Tacamitisicavacapáipa, énapa tíminajicanapahi eta náehisirahi ema Cristo.

¹³ Énerichuvare ticauyayacarehi nayehe ena amaperuanarichaha, te pinaca eta te nalista, tijuricati tépiyacavanapa plújuana. Náematane pa tipaipiricana te pétiana, námapaipa eta cuéntoana. Tímisiáparacavánapáipa. Nacaemataneaca náechajisihapáipa jácani náimahaqueneanapahi te pétiana. Vahi tácatuparaha náichahíni eta juca.

¹⁴ Eta tacahe, ena tépenaimanahi amaperuanarichaha, nuvaraha nápechava nacaimavare, nacachicha, nacaenacarehi te peti, apaesa tacuija nacucayema ena ticunerahiana.

¹⁵ Taicha nararihi ena tépenaimanahi tínajicavanapaipa eta náehisirahi ema Jesús, náehicapa ema Satanás.

¹⁶ Te sutiarihhipuca tépenaimahi esu vichamurihi, te natiarhivarepuca ena sujaneanahi vichamurianahivare, ena títátianayarehi ena sujaneananarichu; apaesa vahi sucupitavairicahi nayehe ena máimaruanahi ítátijiríruanahi, táichavenehisera jácani tamajinairahi naviyahini éna.

Tatuparacavacahi ena vichamuriana náimicatacyare ena pastoreana eta náitátiravahi

¹⁷ Ena pastoreana, te tiúrihipuca eta náechapajirisiravaca ena vichamuriana, ichapeyare eta

náemunacacarevayarehi. Tatuparacavacahi ena vichamuriana náimicatacyare tayehe eta nanicaquenerepi ena pastoreana, taicha éna, eta náematanerepihi tímiturecanahi ticametarairuanahi.

¹⁸ Taicha ani tacahehi eta Sagrada Escritura: “Vahi picuitisumucha eta pivuiyera te ticaematane-pahi taicha técuhapahi”. Ánivare tacahe: “Ema achane ticaematanehi, tatuparacahi ticavachayarehi mayehe ema macaematanearuhi”.

¹⁹ Vahi picusuapavane te tatiarihinapuca eta máepiyaequenena mácani náiyacarahi ena vichamuriana. Téhesera natiarihinapuca ena apinana, mapananapuca tinecapaequenehanahi eta máejecapiravahi, jéhesare tisuapacare éta.

²⁰ Téhesera yátupiquenehipuca eta máejecapiravahi, picajachayare muraca te namirahu ena machamurianahi náiyacarana, apaesa nátsiriha napica ena apamuriana, vaipa nacuquicha eta juca.

²¹ Nutuparacavicha muraca, pítauchayare yátupina eta juca numetarapianahi piyehe. Vahi picunerejicavaca, nácuticaca eta píjarasiraina eta piyehe justicia. Vahi pépacuchaimahi eta máíchavaquenevahi mácani téjecapavahi, taicha máímararacahi ema Tata Vicaiyaquene, émapa ema Viáquenu Jesucristo, énapa ena mayeheana ángleana manerejiruanahi.

²² Te matitarihinapuca mácani navaraha nacasi-apa pastor, picasamairunumaya te tiúrihipuca éma. Vahi picuújahúcha picunacavane éma. Tijuricati tatiarihinapahi eta máejecapiravahi. Machu

pítina tamuriaca taicha eta pímisiapiraina éma. Pijaneacavaicha tayehe eta juca.

²³(Puiti néchavahi eta picajumamajipa eta pítare-sirahi te piامي. Tásiha, nuconsejachavi: Pímisi-riquicha apaesainarichu eta vino eta péresarama une, pípurujinahi.)

²⁴ Tacamunuhisera eta picasamairunumaya nácani tisiapanayare eta pastorecare, taicha nararihi ena máchasihi eta napecaturana. Vahi táimaticarevane, tapaenumavaya picasamairunuma éna. Nararihisera ena ticaecheravane eta napecaturana. Tímaticareanavane.

²⁵ Ene tacahehi, nararihi ena tímaticareanavanehi eta náichirahi eta táuriqueneanahi. Nararihivare ena tacamunuhi eta picasamairunuma, apaesa ticaecheravanehi eta táuriqueneana náichaqueneanahi.

6

¹ Ena vichamuriana músuanahipuca, tatuparacavacahi napicauchayare ichape ena náquenuanahi. Vahi tijicapairihianaimahi apaesa vahi nacuyunaca ena achaneana eta máijare ema Viya, váhivare nacucaecahi eta vímiturapiana.

² Étaripa te nacaquenuhipuca mácani vichamurihi, tiápajucavayare eta napicauchirayare. Vahi tímipanavanáimahi eta nachamurirahi éma. Náimerecayare yátupi eta táurivaya eta náemataneana, taicha ema nacaemataneyeruhi, nachamurihi máemunaruvare ema Viya.

Ticurisamurechavivi eta véhisira ema Jesús

Piti nuchicha Timoteo, pímitucayare tamutu eta juca nayehe ena vichamuriana. Pémechavacayare eta vímiturapiana.

³ Natiarihinapuca ena nácani navaraha tímiturecana eta apana doctrina. Nahapapicainapa eta vímiturapiana, tájinasera vahi tavehápicaímahi eta juca yátupiqueneanahi tásihaqueneanahi mayehe ema Viáquenu Jesucristo.

⁴ Ena nani, ticasíñavaváicanahi, tájinahineni náitucaquenénahíni. Ena nani, náurica téchajicana. Navayurevanapahi nácapaemachapahi tayehe eta tacayemaqueneana eta véchajiriruvana te vímiturecahi. Ticapinarurahiana éna, tiúmeharahiana, tíchanarahiana, tipícarácavanapa.

⁵ Tamutu sácheana ticatianarerecana taicha máuripanererurahána ena, máimatirahanahi eta yátupiqueneana. Navaraha nacavacharapiyare eta nayehe religión. Píti vahi picupauchavaca ena nani.

⁶ Jéhesareva, tétavicava eta viúricacareva máicha ema Viya, eta véhisirahi éma. Tavetiji te vicurismurechava tayehe eta vicayehequeneanahi máijararuhavianahi éma.

⁷ Taicha te viúchucapa suyehe esu ticachahavi, tájina viámapahini vímahaquenenahíni. Ene tacaheyare eta vítavirayare, tájinavare viámaimahi eta vímahaqueneanahi.

⁸ Eta tacahe, te tatiarihipuca eta vinícaquenéna te vipenana, vicamuirihapuca, tarataripa visuapayarehi.

⁹ Énasera nácani tipanerechanahi tirricuchavana, apanapanepa eta najamurachaqueneana. Tacananesiricapa eta

naplatanechiavaya. Énajivapa tímicuñacavana taicha eta najamuraraivana súnsurupianahi. Eta juca ticauyayacarehi étaina táimicuñaca eta náchanevana.

¹⁰ Táitsivahisera ena achaneana, náetaviuchahi eta tavayuasirahi náichapa tamutu eta tájiparacana, táichavenehi eta najamurachira eta plata. Namapurujipaipa ena vichamurianaini. Natiarihinapaipa timutserahavanapaipa eta tayurusiraina eta najamuraraivana. Tásapihapapuca táiminajicapahi eta náehisirainihi ema Jesús. Énajivapa titanucavanahi eta naviurevahi, timutserahavanapaipa eta nacatajivairanahi eta náitaresiranahi.

Yátupina eta véhisiraina ema Jesucristo

¹¹ Pítisera vahi picupanerecha eta juca mamavaraqueneana ema Viya. Pérajicava tayehe, taicha mavanaraviripa éma. Tátupiruvahi eta pisamure mayehe éma. Táimiyana eta juca táurivahi eta pítaresira. Tauri eta péhisiraina. Pémunaca yátupina. Picamichayare tamutu. Yátupina eta pimansuvaina te pisamure.

¹² Pétumechavachucha eta picaemataneasirahi ema Viáquenu. Muracaina eta picasiñavaira mayehe. Vahi picuyacujiequenehava eta picuchapirahi eta pítaresiraya máichecuaraquireyare, taicha máichuhaquenevirichuhi ema Viya. Vahi picuemepurureca eta péchajiriruvanahi te namuri ena vichamuriana, te píjaracavainapa eta péhisirayare ema Viya.

¹³ Puiti, tímararacavihi ema Viya eta nutuparasiraviya. Éma, ticaitarecahi tamutu eta vímaha-

queneanahi eta te juca apaquehe. Tímararacavihivare ema Viáquenu Jesucristo. Pécharichuhivare eta matupiruvairahi eta máimereuchiravahi éma te mamirahu ema Poncio Pilato.

14 Pítauchayare píti tamutu eta juca nuvanairipianahi taicha tásihaqueneanahi me Viáquenu. Vahi pihapapicaimahi, apaesa tacuija táimicajachavi mayehe. Tauri eta machimapiravina ema Viáquenu Jesucristo te máitecapa te táitauchavapa te jena sáchezare máicutiarahi ema Tata Vicaiyaquene.

15 Ichapenapa vicunachainapa ema Tata Vicaiyaquene taicha macarichuhi éma yátupiquenehi tamutu marataha. Émahi Réyquenehi, Viáquenuquenehi. Tivanecahi namutu ena réyeana énapa ena aquenucana.

16 Macarichu éma, yátupiquenehi máepenacaca. Máetaviuchahi eta maváyuháuquiráivahi. Nájina tiratahaina ticachacayaina eta majaraiva tayehe eta mávihahi. Éma, nájina tímahaina, taicha máimahasiquenehi éma. Éma, vipicauchaquenehi vivapinaquenehi ichape. Máitavacacainapa eta vicunachirayare éma. Jéhevare éma, tamutu marataha. Amén.

17 Énerichuvare ena vichamurianahi ticaimahaqueneanahi rícuanaahi, pímitucavacayare eta vahi nacucajamurava. Váhivare nacucasiñava eta nacaimahaquenerahi, taicha tijuricati títava eta náimahaqueneanahi, témitiequenehapa tamutu. Nácasiñavasera mayehe ema Viya, jéhevarequene ema ticasiñacare. Éma tíjaracahavihi tamutu eta vicamunuqueneana, viúrisamurerecahi máicha.

¹⁸ Tacahe, ena vichamuriana rícuanaahi, pímitucavacaichavare eta náurivainaicha. Náimicatarahi ichape tayehe eta ematanecana. Nájapanuráhi nacajirahi nayehe ena ticamunuvanapahi. Tátupiruva te nasamure eta nájjarasiraina ena ticamunuvanahi.

¹⁹ Te yátupina náitaucha eta juca, tatiarihi eta sáchezare najacapiraya eta apanayare náimahaqueneanayare te anuma. Éna, ticaijaranainapa eta nápechiravaya títarecana, taicha éna yátupihí eta náimicataráivahi eta náitaresirahi te apaquehe. Máichecuaraquiréna eta náuricacarevaya.

Eta téqueneha matuparaha ema Timoteo

²⁰ Tiuri puiti, Timoteo, péperajica yátupina eta juca vímitucasivahi mayehe ema Jesucristo taicha tacapicahuquenehi ichape. Vahi picujicapavaca ena nácani téchajisihana eta tájiparacana, técati-cavánachucha. Váhivare picujicapa ena nácani navaraha ticanaraemachaviana. Ena nani tímijachavanahi náimatihíji eta táuriqueneana, tásihasera ichape nayerehi eta náehisirainahíni ema Viya.

²¹ Nararihipaipa ena vichamurianaini tínajicavanapa eta náehisirahi ema Jesús, taicha nasuapahi ena nani tépiyahirahiana.

Nuyaseuchaviparaca me Viáquenu Jesucristo táetaviuchahini eta piúricacarevaya máicha.

Tamutupa eta néchajiriruvahi piyehe.

**Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta viyehe, ticajare puito Eta Nuevo Testamento
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

332465cd-916c-5bfc-8721-b0114be92360